

Xin chào tất cả mọi người. Tôi là Fushimi Takashi, thị trưởng của thành phố Hirakata.

Ngày hôm qua, chính phủ đã ban hành một "tuyên bố khẩn cấp" cho bảy Tỉnh trong đó có Tỉnh Osaka. Trong khi sự lây lan của virus corona trên toàn quốc vẫn chưa dừng lại, tình trạng khẩn cấp được công bố sau khu vực thủ đô Tokyo, và thời gian kéo dài đến ngày 7 tháng Hai.

Dựa trên điều này, tỉnh Osaka đã chuyển từ giai đoạn màu đỏ, biểu thị tình trạng khẩn cấp tình trạng lây nhiễm dựa theo "Mô hình Osaka", thành "2", và khoảng thời gian từ ngày 14 tháng Giêng hôm nay đến ngày 7 tháng Hai, giống như tuyên bố khẩn cấp. Do đó, chúng tôi đã quyết định về chính sách ứng phó với tình trạng này.

Trước hết, chúng tôi kêu gọi công dân của tỉnh hạn chế ra ngoài và di chuyển một cách không cần thiết.

Ngoài ra, các yêu cầu rút ngắn giờ hoạt động của các nhà hàng và cơ sở giải trí đã được triển khai ở thành phố Osaka đã được mở rộng khắp tỉnh Osaka. Do đó, ngay cả ở thành phố Hirakata, chúng tôi sẽ yêu cầu cơ sở trên kết thúc trước 8 giờ tối và phục vụ đồ uống có cồn trước 7 giờ tối

Ngoài việc thông báo cho người dân về chính sách này, thành phố cũng sẽ có biện pháp hủy bỏ hoặc hoãn việc sử dụng các cơ sở thuộc thẩm quyền của thành phố và các sự kiện do thành phố tài trợ đến mừng 7 tháng 2, đồng thời gian ban bố tình trạng khẩn cấp. Ngoài ra, chúng tôi sẽ cố gắng giảm tới 70% số lượng nhân viên làm việc tại tòa thị chính thành phố, sẽ làm việc tại nhà và làm việc từ xa càng nhiều càng tốt.

Mục đích của biện pháp này là ngăn chặn tình trạng sụp đổ của hệ thống y tế. Sự lây lan của bệnh dường như không hề lắng xuống ngay cả sau đầu năm, và số người nhiễm bệnh ở thành phố ta đã ghi nhận hai con số mỗi ngày, và đã vượt quá 1000 người. Và tại tỉnh Osaka, số lượng người bệnh nặng ngày càng nhiều và hệ thống y tế đang dần quá tải. Nếu không làm gì, những sinh mạng sẽ được cứu có thể rơi vào trạng thái không được cứu chữa.

Mặc dù có nhiều bất tiện ảnh hưởng đến cuộc sống, nhưng chúng tôi yêu cầu bạn thông cảm và hạn chế đi ra ngoài hoặc di chuyển không cần thiết trong thời gian tình trạng khẩn cấp.

Hãy cùng nhau hợp sức vượt qua tình huống khó khăn này.

Ngày 14 tháng 1 Lệnh Hòa năm thứ 3

Thị trưởng thành phố Hirakata

伏見隆